

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)				(2) Remarks Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 1511442 (4) Date 10.12.20																																						
(5) Supplier NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 150058 (9) Date																																						
(10) Your Ref 430		(11) Your Order No./Date 550003889601 2.12.20		(15) Additional Details		(12) Our Department Herr Porstorfer		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.																																				
(19) Shipment Method DHL Italy		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing vedi in bas		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 566		(24) net 498																																				
(25) Shipping Address Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA										(26) Place of unload 14248																																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">(27) (Pos.)</th> <th rowspan="2">(28) Part-No.</th> <th rowspan="2">(29) Description (21) Packing</th> <th rowspan="2">(30) Quantity</th> <th rowspan="2">(31) U/M</th> <th colspan="3">(40) Customer Remarks</th> </tr> <tr> <th>Quantity</th> <th>+ / -</th> <th>Remarks</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>2517087900 111807 Indice modific Mez.caric. Numero lotto Numero lotto Vuoti</td> <td>HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 54/3215 KLT3215 dunkelblau 00298760000 2/TBA-501568 Palette halb-Holz G 2/TBA-520922 Deckel f. Palette (1/3215 KLT3215 dunkelblau 00298760000 1/3215 KLT3215 dunkelblau</td> <td>13746</td> <td>St</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>250</td> <td>St</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>246</td> <td>St</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>												(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks			Quantity	+ / -	Remarks	1	2517087900 111807 Indice modific Mez.caric. Numero lotto Numero lotto Vuoti	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 54/3215 KLT3215 dunkelblau 00298760000 2/TBA-501568 Palette halb-Holz G 2/TBA-520922 Deckel f. Palette (1/3215 KLT3215 dunkelblau 00298760000 1/3215 KLT3215 dunkelblau	13746	St							250	St							246	St			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks																																									
					Quantity	+ / -	Remarks																																							
1	2517087900 111807 Indice modific Mez.caric. Numero lotto Numero lotto Vuoti	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 54/3215 KLT3215 dunkelblau 00298760000 2/TBA-501568 Palette halb-Holz G 2/TBA-520922 Deckel f. Palette (1/3215 KLT3215 dunkelblau 00298760000 1/3215 KLT3215 dunkelblau	13746	St																																										
			250	St																																										
			246	St																																										
Hiermit-versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 13746 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12.12.20 Firma: <i>[Signature]</i> 15282071 ToloColG76 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 12 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																														
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check																																						
Date																																														
Name/No.																																														

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 600954		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657 DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno(Bari) 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW ***** Ref.: IMP-INW-212170 ***** 16) Eintreff-Datum 17.12.20 17) Eintreff-Zeit 15:00	

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
1511441	40	3215 KLT32	0	KOM.Z21622-M6X16 -01	41	500
	1	TBA-501568				
	1	TBA-520922	0			
1511442	55	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	68	566
	2	TBA-501568				
	2	TBA-520922	0			
	1	3215 KLT32	0	Vuoti		
1511526	45	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	63	470
				Foglio seguente		
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		Summen		27) 28)

29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wann vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a caric.de st.	32) Warenwert für SLVS Euro	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro

35) Anlagen 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift	36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. -1 39) LKW-Code Camion spediz. 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Firmenstempel/ Unterschrift
---	--

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.	44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	46) Für Warenempfänger
---	---	---------------------------

(Platz für Barcodefelder)

RUEHNEMAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 73026 Modugno (BA)

12 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

1) Versender/L ESKA A motive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 600954		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONSAUFTRAG																																																																							
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N. ID TVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Borderedo-/Ladelliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW ***** Ref.: IMP-INW-212170 *****																																																																							
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		16) Eintreff-Datum 17.12.20 17) Eintreff-Zeit 15:00 18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.</th> <th style="width:10%;">19) Anzahl</th> <th style="width:20%;">20) Packmitteltyp</th> <th style="width:5%;">21) SF</th> <th style="width:30%;">22) Inhalt</th> <th style="width:10%;">23) Lademittelgewicht kg</th> <th style="width:10%;">24) Bruttogewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1511441</td> <td>40</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>KOM.Z21622-M6X16 -01</td> <td>41</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>TBA-501568</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>TBA-520922</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1511442</td> <td>55</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>HOL.Z21687-M16x1,5x25,</td> <td>68</td> <td>566</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2</td> <td>TBA-501568</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>2</td> <td>TBA-520922</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>Vuot1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1511526</td> <td>45</td> <td>3215 KLT32</td> <td>0</td> <td>HOL.Z21687-M16x1,5x25,</td> <td>63</td> <td>470</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Foglio seguente</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg	1511441	40	3215 KLT32	0	KOM.Z21622-M6X16 -01	41	500		1	TBA-501568	0					1	TBA-520922	0				1511442	55	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	68	566		2	TBA-501568	0					2	TBA-520922	0					1	3215 KLT32	0	Vuot1			1511526	45	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	63	470					Foglio seguente		
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg																																																																			
1511441	40	3215 KLT32	0	KOM.Z21622-M6X16 -01	41	500																																																																			
	1	TBA-501568	0																																																																						
	1	TBA-520922	0																																																																						
1511442	55	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	68	566																																																																			
	2	TBA-501568	0																																																																						
	2	TBA-520922	0																																																																						
	1	3215 KLT32	0	Vuot1																																																																					
1511526	45	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	63	470																																																																			
				Foglio seguente																																																																					
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter Summen 12 70 1 P2																																																																							
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck																																																																							
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro																																																																							
35) Anlagen 1600 12 11 1		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro 510 800 600																																																																							
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN 39) LKW-Code -1 40) Versandart Camion spediz. 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Firmenstempel/ Unterschrift																																																																							
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal. (GP)																																																																							
46) Für Versender		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 12 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																							

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Luthersstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 600954		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657 DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Bordero-/Ladeliste-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW ***** Ref.: IMP-INW-212170 ***** 16) Eintreff-Datum 17.12.20 17) Eintreff-Zeit 15:00	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl 2 2 3	20) Packmitteltyp TBA-501568 TBA-520922 3215-KLT32	21) SF 0 0 0
22) Inhalt Foglio seg. 2 Vuoti		23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
25) Summe		5	26) Rauminhalt cdm/ Lademeter
		1,0	Summen
		27)	28)
		172	1536
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a caric.de st.	32) Warenwert für SLVS Euro 12.215	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN 37) Kontierung -1 38) Transportmittel-Nr. Camion spediz. 39) LKW-Code 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.	
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		46) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	

(Platz für Barcodefelder)

1) Versender/L ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 600954		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657		6) Datum 10.12.20 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno(Bari)	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		13) Bordero-/ Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW ***** Ref.: IMP-INW-212170 ***** 16) Eintreff-Datum 17.12.20 17) Eintreff-Zeit 15:00			
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg
	2	TBA-501568		Foglio seg. 2	
	2	TBA-520922	O		
	3	3215 KLT32	O	Vuoti	
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter	Summen		27) 28)
5			1,0		172 1536
29) Gefahrgut-Klassifikation			30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro 12.215	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro
35) Anlagen			36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung
			38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN		
			39) LKW-Code -1		
			40) Versandart Camion spediz.		41) Abrechnungs-Schl.
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.			42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		
Datum Uhrzeit Unterschrift			Firmenstempel/ Unterschrift		
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.			44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)
			46) Für Versender		
(Platz für Barcodefelder)					

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente
VAT-ID-No. / N° partita IVA

ESKA AUTOMOTIVE GNGH

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Date / Data
10-DEC-2020



1084315855968600

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto

KHX-EC-5596860

Delivery terms /
Condizioni di trasporto

☐ free domicile
franco dom.
☐ Cleared
sdoganato
☐ taxes paid
dazi pagati
☐ duty paid
dir. dog. pag.
☐ others
altri

Terminal address /
Indirizzo terminale

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

Consignee / Destinatario
VAT-ID-No. / N° partita IVA
MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

EXW

Additional transport insurance /
Assicurazione complementare
☐ yes
si ☐ no
no

0220120594729

Terminal reference /
Numero di dossier

Currency /
Valuta

Value for insurance /
Valore da assicurare

No. IMP-INW-212170

Customer's reference /
Riferimenti del cliente

Terminal di arrivo
Terminal da destination
BARI

Contact tel.
Numero telefonico
+ 39 / 80 5315811

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	5	PAL	PARTS PARTS		1536.0	

EX WORKS

Dim. x cm x cm = 0.700m³ 0.00 LM 1,536.00 1536.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

IMP-INW-212170
DIMENSIONS (LWH): 5X 80X60X29Cm

KUENNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 30026 Modugno (BA)

12 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Collection at sender Ritiro dal mittente	Delivery to consignee Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender Timbro e firma del mittente
Date / Data	Date / Data		
Time / Orario	Time / Orario		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario	Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello	